



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Č. 249/2025/CE

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v nadväznosti na ustanovenie § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**zákon o RPÚS**“) a VZN mesta Detva č. 9/2023 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Detva (ďalej len „**VZN 9/2023**“) (ďalej len „**zmluva**“)

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Mesto Detva

Zastúpený: Branislavom Baranom, primátorom mesta

Sídlo: J. G. Tajovského 7, 962 12 Detva

IČO: 00 319 805

DIČ: 2021318651

Bankové spojenie: VÚB a. s., retailová pobočka Detva

Číslo účtu IBAN: SK97 0200 0000 0000 1972 4412

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

Prijímateľ:

Občianske združenie MUSA - Moderní Umeleckí Slovenskí Amatéri, OZ

Zastúpený: Vratko Boleslavský, predseda

Sídlo: Obrancov mieru 871/1, 962 12 Detva

IČO: 51308576

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.

BIC – SWIFT kód: KOMASK2X

Číslo účtu IBAN: SK77 5600 0000 0051 8450 0001

Zapísaný v Registri mimovládnych neziskových organizácií MV SR, reg. č. VVS/1-900/90-53003

(ďalej len „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a žiadateľ ďalej aj ako „**zmluvná strana**“ alebo spoločne ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie poskytovateľom prijímateľovi na základe písomnej žiadosti prijímateľa zo dňa 30.10. 2024 na **Projekt: „Netradičné Tradičné 2025“** (ďalej len „**Projekt**“) z rozpočtu mesta Detva (ďalej len „**dotácia**“), v súlade s ustanovením § 2 ods. 2 písm. b) VZN č. 9/2023 v znení neskorších zmien a dodatkov, na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť v rozsahu a za podmienok, vymedzených v tejto zmluve.



2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu podľa bodu 1. tohto článku zmluvy vo výške a spôsobom, dohodnutým ďalej v tejto zmluve a prijímateľa prijíma dotáciu bez výhrad a v plnom rozsahu sa zaväzuje dotáciu použiť len za podmienok, dohodnutých ďalej v tejto zmluve.

Článok II

Účel použitia dotácie a podmienky čerpania dotácie

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančnú dotáciu výlučne na **Projekt**.
2. Dotácia nesmie byť použitá na iný účel.
3. Dotácia je účelovo určená na úhradu výdavkov definovaných v žiadosti a Ministerstvom financií SR v ekonomickej klasifikácii, rozpočtovej klasifikácie v kategórii:
 - a) Všeobecný materiál;
 - b) Všeobecné služby ; Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru;
4. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá **nie je prípustná**.
5. Prijímateľ je povinný poskytnutú dotáciu použiť najneskôr **do 31.12.2025**.
6. Prijímateľ dotácie je povinný **spolufinancovať Projekt vo výške minimálne 20 %** z poskytnutej dotácie, **t. j. zo sumy 500,00 € (slovom: Päťsto EUR)**. Spolufinancovanie projektu je vo výške minimálne **100,00 € (slovom: Jedensto EUR)**.
7. Prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri prípadných mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s účelom poskytnutej dotácie uvádzať, že činnosť a prevádzka športového klubu sú spolufinancované z rozpočtu poskytovateľa a to **v súlade s Pokynmi pre informovanie a publicitu**, ktoré tvoria **prílohu č. 1** tejto zmluvy. Splnenie tejto povinnosti je prijímateľ povinný preukázať pri vyúčtovaní dotácie.
8. Prijímateľ zodpovedá za účelné, hospodárne a efektívne použitie dotácie.
9. Prijímateľ nie je oprávnený z poskytnutej dotácie poskytnúť akékoľvek finančné plnenie tretím osobám mimo úhrady nákladov podľa bodov 1 a 3 tohto článku.
10. Prijímateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa sa podieľať na príprave a organizácii športových podujatí organizovaných poskytovateľom.
11. Prijímateľ je povinný najneskôr do 31. decembra kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia podľa tejto zmluvy poskytnutá, doručiť poskytovateľovi pre účely vedenia mestskej kroniky vyhodnotenie projektu v elektronickej forme na adresu: sekretariat@detva.sk.
12. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti prijímateľa podľa tejto zmluvy nemôže byť prijímateľovi ako žiadateľovi v súlade s ust. § 3 ods. 2 VZN č. 9/2023 poskytnutá dotácia v nasledovnom rozpočtovom roku.
13. Prijímateľ je povinný raz mesačne zaslať správu o úspechoch, neúspechoch, plánoch, príprave na sezónu a iných skutočnostiach na účely informovania verejnosti na webe, sociálnych sieťach a tlačенých novinách Mesta Detva, a to na e-mailovú adresu: milan.suja@detva.sk.



Článok III

Výška dotácie a termín jej poskytnutia

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi z rozpočtu mesta Detva v slade s § 2 ods. 2 písm. b) a § 6 ods. 2 č. VZN mesta Detva č. 9/2023 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta v platnom znení a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Detve č. **491/19/2025 zo dňa 25.03.2025** na Projekt Prijímateľa dotáciu v celkovej výške **500,00 €** (slovom: **Päťsto EUR**), ktorá bude vyplatená jednorazovo v termíne najneskôr **do 30.04.2025**.
2. Finančná dotácia bude poskytnutá prijímateľovi bezhotovostným prevodom z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.

Článok IV

Povinnosti prijímateľa, kontrola použitia, pozastavenie vyplatenia a vyúčtovanie dotácie

1. Prijímateľ je povinný bezodkladne nahlásiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením podľa tejto zmluvy, alebo sa jej týkajú, alebo sa jej môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosti o dodržiavaní svojich záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. **Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať ustanovenie zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**
3. **Na hospodárenie s prostriedkami poskytnutými prijímateľovi v súlade s touto zmluvou platia príslušné stanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.**
4. Prijímateľ je povinný na požiadanie poskytovateľa poskytnúť vo svojich priestoroch kedykoľvek v priebehu roka, v ktorom sa poskytne dotácia na činnosť, doklady o čerpaní dotácie, umožniť vykonanie kontroly hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa tejto zmluvy, vrátane povinnosti predložiť na požiadanie poskytovateľa všetky dokumenty týkajúce sa hospodárenia s poskytnutou dotáciou.
5. Prijímateľ je povinný kedykoľvek na požiadanie poskytovateľa predložiť doklady o čerpaní dotácie a preukázať splnenie účelovosti stanovenej touto zmluvou, a to do troch rokov po končení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.
6. Vyplatenie dotácie počas obdobia jej čerpania môže byť pozastavené, ak sa kontrolou poskytovateľa preukáže, že žiadateľa/prijímateľa, ktorému bola na príslušný rok dotácia schválená, porušil ust. § 3 ods. 1 až 7 VZN č. 9/2023.



7. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie dotácie aj so spolufinancovaním najneskôr **do 15.01.2026**. V prípade nesplnenia tejto povinnosti uplatní poskytovateľ sankciu podľa § 9 ods. 6 VZN č. 9/2023.
8. Vyúčtovanie dotácie musí obsahovať:
 - a) vecné zhodnotenie dosiahnutého účelu, na ktorý bola dotácia použitá,
 - b) dokumentáciu, ktorou preukázateľným spôsobom (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.) doloží publicitu projektu,
 - c) čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov (faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady, bankové výpisy, zmluvy, prezenčné listiny, dodacie listy a iné), ktoré preukázateľne, kompletne a správne dokladajú použitie dotácie na schválený účel (podujatie, akciu, úlohu) v zmysle platnej uzatvorenej zmluvy,
 - d) tabuľku vyúčtovania dotácie na tlačive poskytovateľa uvedenom ako Príloha č. 5 VZN č. 9/2023.
9. Kontrolu správnosti, účelnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania poskytnutej dotácie vykonáva poskytovateľ.
10. Po kontrole účelu použitia a vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov je prijímateľ povinný vrátiť dotáciu do 10 dní od doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie:
 - a) vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok z predloženého vyúčtovania,
 - b) v celkovej výške, ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie v lehote podľa § 9 ods. 2 písm. a) alebo písm. b) VZN č. 9/2023 alebo do 10 dní odo dňa vrátenia dokladov na dopracovanie, alebo v lehote podľa čl. IV. bod 7 tejto Zmluvy,
 - c) v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s VZN č. 9/2023, alebo touto zmluvou, najmä v prípade nepredloženia vyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročení lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou,
 - d) v celej výške v prípade nepreukázania informovanosti a publicity,
 - e) v celej výške, ak v čestnom vyhlásení podľa § 3 ods. 1 VZN č. 9/2023, uvedie nepravdivé údaje.
 - f) V celej výške, ak prijímateľ pri použití dotácie nepostupoval v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní.
11. Prípadné nevyčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť na účet poskytovateľa súčasne s vyúčtovaním dotácie.

Článok V

Sankcie

1. Ak prijímateľ nedodrží povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy, považuje sa to za porušenie finančnej disciplíny a poskytovateľ v súlade s ustanovením § 10 ods. 2 VZN č. 9/2023



uplatní postup podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok VI

Odstúpenie od Zmluvy

1. V prípade, že poskytovateľ postupom podľa čl. IV. bod 4 a 5 tejto zmluvy zistí, že prijímateľ:
 - a) nepožije poskytnuté finančné prostriedky v súlade s predmetom a účelom tejto zmluvy, alebo
 - b) závažným spôsobom poruší svoje povinnosti, uvedené v čl. IV. tejto zmluvy, môže kedykoľvek odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy prijímateľovi.
2. Ak nastane situácia podľa článku VI bod 1 tejto zmluvy, prijímateľ je povinný do 10 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky, ktoré mu boli do doby odstúpenia poskytnuté.
3. V prípade odstúpenia poskytovateľa od zmluvy o poskytnutí dotácie nemôže byť prijímateľovi poskytnutá dotácia na ďalší rozpočtový rok.
4. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré by mohli vzniknúť odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v bode 1 tohto článku.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami VZN mesta Detva č. 9/2023 a zákona č. 583/2004 Z. z. o RPÚS v platnom znení a Občianskeho zákonníka SR v platnom znení.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy zostávajú v platnosti aj po skončení účinnosti zmluvy až do času ich vzájomného vysporiadania.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné robiť len písomne, a to vzostupne očíslovanými a datovanými dodatkami, schválenými a riadne podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je **príloha č. 1 „Pokyny pre informovanie a publicitu“**.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou prijímateľa na doručovanie oznámení, výziev a iných písomností v súvislosti s predmetom podľa tejto zmluvy je adresa sídla prijímateľa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.
6. V prípade zmeny sídla prijímateľa, pokiaľ túto zmenu prijímateľ poskytovateľovi písomne neoznámí bez meškania, sa akákoľvek zásielka poskytovateľa, doručovaná na adresu pôvodného sídla prijímateľa, bude považovať za doručенú po márnom uplynutí odbernej lehoty alebo po vrátení zásielky s uvedením „adresát neznámy“.



7. V prípade akýchkoľvek nejasností alebo nedorozumení sa obidva zmluvné strany zaväzujú riešiť vzniknuté spory vzájomnou dohodou a až po neúspešných rokovaníach sa obrátia so svojimi nárokmi na vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, žiadne si ju prečítali, obsahu zmluvy porozumeli, jednotlivé ustanovenia považujú za dostatočne určité a zrozumiteľné. Zároveň vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá na základe prejavu ich slobodnej a vážnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán a na znak súhlasu túto zmluvu dobrovoľne vlastnoručne podpisujú.
9. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, pričom poskytovateľ obdrží dva exempláre a prijímateľ jeden exemplár.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. V súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobudne táto zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Detve dňa 2025

V Detve, dňa 2025

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

Mesto Detva
Branislav Baran
primátor mesta

Občianske združenie MUSA -
Moderní Umeleckí Slovenskí Amatéri
Vratko Boleslavský, predseda



Pokyny pre informovanie a publicitu

V súlade s § 8 ods. 2 písm. j) Všeobecne záväzného nariadenia mesta Detva č. 9/2023 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Detva sa stanovujú podmienky na zabezpečenie informovania verejnosti o poskytnutých finančných prostriedkoch z rozpočtu mesta Detva.

Pre informovanie a prezentáciu mesta Detva sa použijú:



1. Erb mesta Detva

Úprava veľkosti erbu mesta je prípustná len v uhlopriečnom smere. Nie je prípustná vo vodorovnom a zvislom smere.

2. Vyhlasenie podľa typu dotácie nasledovne:

- a) Pre dotácie **na činnosť**: „*Činnosť je spolufinancovaná z rozpočtu mesta Detva.*“
- b) Pre dotácie **na jednorazový projekt**: „*Projekt je spolufinancovaný z rozpočtu mesta Detva.*“

3. Informovanie verejnosti sa môže uskutočniť nasledujúcim spôsobom:

- a) **Propagačný a reklamný materiál** určený na propagáciu činnosti obsahujúci označenie v zmysle bodu 1 a bodu 2

Názov projektu/prijímateľa dotácie



- b) Oznamy a články v novinách, na web stránke obsahujúce označenie v zmysle bodu 1 a 2

Vzor:

Z ROZPOČTU MESTA DETVA
PROJEKT JE SPOLUFINANCOVNÝ